

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> INFORMATICS PROFESSIONAL SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 24062-120046/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 24062-120046	<b>Date</b> 2012-03-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$EL-619-23741	
<b>File No. - N° de dossier</b> 619el.24062-120046	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-04-04</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Perkins, Deborah	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 619el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-8656 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**La présente modification 5 de la demande de proposition 24062-120046 a pour et de répondre aux questions ci-dessous.**

### **Question 1**

En ce qui concerne la question 2 de la dernière modification n° 003, datée du 28 mars :

On précise maintenant à la question 2 qu'après examen, la réponse à la question 9 est modifiée comme suit :

*« La valeur totale en dollars du contrat doit être d'au moins 1 M\$. La somme cumulative des contrats pour un seul ministère ne répond pas au critère O1 des Exigences obligatoires de l'organisation. »*

La question 9 vous a été envoyée le 23 février (voir le courriel ci-dessous). Dans la modification n° 001, datée du 7 mars, on a répondu comme suit : « l'État accepte ».

Par conséquent, en raison de cette confirmation, nous avons investi beaucoup de temps et d'argent pour répondre à cette demande de propositions, tout comme de nombreux autres fournisseurs. Ainsi, en modifiant la réponse à la question 9 si tard dans le processus, plusieurs fournisseurs ont engagé des coûts considérables inutilement et sont maintenant non conformes. Comme il est indiqué dans notre question originale, cela pénalise les fournisseurs qui passent un contrat dans le cadre des SPICT, tel qu'exigé par TPSGC. Le fait que le fournisseur ait fourni des services d'une valeur de 1 M\$ à un seul client, dans le cadre d'un seul contrat, ou qu'il ait fourni des services d'une valeur de 1 M\$ à un seul client, dans le cadre de 5 contrats distincts, ne fait aucune différence en ce qui concerne sa capacité à fournir un volume élevé de ressources qualifiées. En effet, de nombreux ministères émettent de multiples demandes de SPICT pour des ressources devant participer au même projet. Ils formeront une équipe de projet de 20 ressources au moyen de 20 demandes de propositions distinctes. Dans ce cas, 10 ressources d'un fournisseur pourraient participer à un projet dans le cadre de numéros de contrats différents.

Selon nous, cette exigence obligatoire a comme objectif de vérifier si le fournisseur est en mesure de fournir, à un client, un volume élevé de ressources qualifiées pour des catégories de personnel particulières.

**Nous demandons respectueusement que notre question 9 posée à l'origine et que votre réponse soient réintégrées.**

Si le Conseil du Trésor (CT) ne veut pas réintégrer la réponse originale, veuillez préciser la raison pour laquelle il est important que les ressources soient proposées dans le cadre d'un seul contrat. De plus, veuillez expliquer les avantages que le CT compte tirer en adoptant cette approche, laquelle empêche la majorité des fournisseurs qualifiés en matière de SPICT de présenter une soumission.

### **Réponse 1**

Après avoir examiné la question par rapport à la réponse donnée à l'origine et aux questions subséquentes, nous avons révisé le critère O1 des exigences obligatoires de l'organisation en ce qui concerne les besoins particuliers. Nous avons conclu que le critère O1 demeurera comme il figurait originalement dans la demande de propositions.

Dans le cadre de l'exécution des travaux décrits dans l'énoncé des travaux, plusieurs phases pourraient se dérouler simultanément. Par conséquent, il est nécessaire que les fournisseurs démontrent qu'ils ont

la capacité et une expérience riche et diversifiée pour gérer les exigences de ce besoin en vertu d'un seul contrat. Pendant la période du contrat, le fournisseur doit être en mesure de fournir, d'appuyer et de gérer simultanément plusieurs ressources de catégories différentes dans l'exécution des travaux.

Par conséquent, plusieurs commandes subséquentes ou contrats au cours d'une période de 5 ans ne permettent pas de démontrer que le fournisseur possède la capacité de satisfaire aux exigences de ce besoin, même s'ils ont été exécutés pour le compte d'un seul ministère ou que ceux-ci se chevauchent. Nous sommes désolés des inconvénients engendrés par les réponses à ces questions, et nous sommes persuadés que les fournisseurs de SPICT pourront répondre aux exigences précisées afin d'assurer l'exécution des travaux.

## Question 2

La modification n° 1 comprend des questions 1 à 19.

La modification no 2 comprend des questions 1 à 8.

La modification n° 3 comprend des questions 1 à 5.

Dans la modification n° 3, à la réponse à la question 3, on indique de voir la réponse à la Q24. Veuillez indiquer où figure la Q24?

## Réponse 2

Dans la modification n° 3, à la réponse à la question 3, il devrait être indiqué de « voir la réponse à la question 2 ci-dessus ».

## Question 3

Pour ce besoin, veuillez confirmer que les ressources peuvent figurer dans la proposition de plus d'un soumissionnaire.

## Réponse 3

Dans la demande de propositions, on indique que les soumissions multiples provenant d'un même soumissionnaire ne sont pas permises pour répondre à la présente demande de soumissions, et que chaque soumissionnaire doit présenter une seule soumission. Par contre, TPSGC ne contrôle pas pour qui les ressources travaillent.